

## Newsletter Q2/2022

Liebe ehrenamtlich Tätigen,  
Liebe Interessierte,

die Saison 2021/22 ist abgeschlossen und die neue Saison steht in den Startlöchern.  
Wir möchten uns bei euch allen für eurer Engagement in der abgelaufenen Saison bedanken  
und wünschen euch eine erfolgreiche Saison 2022/23.

Sportliche Grüße  
Die Abteilungsleitung

### Inhaltsverzeichnis

<u>Wir sagen Danke an Dominik Voigt.....</u>	<u>2</u>
<u>Rückblick Abteilungsversammlung am 25.04.2022 .....</u>	<u>2</u>
<u>Wir stellen vor – Jörn-Hendrik Matthiessen .....</u>	<u>6</u>
<u>6. tus Berne SommerCup .....</u>	<u>7</u>
<u>Unsere Mannschaften – der Jahrgang 2010 .....</u>	<u>8</u>
<u>Unsere 5. Herren – gekommen um zu siegen .....</u>	<u>10</u>
<u>Wir gratulieren .....</u>	<u>11</u>
<u>Termine Q3/2022 .....</u>	<u>11</u>

## Wir sagen Danke!

Lieber Dominik,

wir möchten dir auf diesem Weg für deine Arbeit in den letzten Jahren in der Abteilungsleitung danken. Du hast, gerade im Jugendbereich, viele neue Ideen eingebracht, den Zusammenhalt und den Austausch innerhalb des Vereins gefördert.

Danke für deinen Input und den unermüdlichen Einsatz. Wir wünschen dir für deine Zukunft alles Gute und freuen uns, dass du dem Verein als Co-Trainer der 1. Herren erhalten bleibst.



## Abteilungsversammlung am 25.04.2022

Wir senden euch das Protokoll der Abteilungsversammlung als Information. Bei Fragen kommt gern auf uns zu.

### TOP Thema

#### 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

- 16 abstimmungsberechtigte Mitglieder sind anwesend

#### 2 Genehmigung des Protokolls der Abteilungsversammlung vom 19.04.2021

- das Protokoll ist einstimmig genehmigt

#### 3 Entgegennahme und Diskussion des Kassenberichts

- das Guthaben der Liga für die Rückrunde beträgt 9.093,00 €

##### Liga Hinrunde 2021

	Einnahmen	Ausgaben	Saldo
Platzkassierung & Bandenwerbung	2.914,00 €		
2 Spender	16.550,00 €		
Guthaben 01.01. & Saldo-Ausgleich 20/21 der FuAbtl.	1.980,00 €		
Beiträge			
1. Herren & Lizenzzuschuss	3.080,00 €		
Spielbetrieb incl. Personalkosten (7.290,00 €)		9.039,00 €	
Trikot/Trainingsausstattg. (4.915,00 €) & Pflege etc.		6.392,00 €	
<b>Gesamt</b>	<b>24.524,00 €</b>	<b>15.431,00 €</b>	<b>9.093,00 €</b>

- Guthabenüberschuss „Fußball Rest“ beträgt 5.801,13 €

**Fußball Rest 2021 (grobe Aufteilung)**

	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Saldo</b>
Fairnesspreis	1.500,00 €		
Mehreinnahmen Beiträge	1.264,00 €		
Spenden Jugend abger. 2022	1.020,00 €		
bezahlte Lehrgänge 2020, in 2021 nachgeholt	1.745,00 €		
<b>Gesamt</b>	<b>5.529,00 €</b>		<b>5.529,00 €</b>

#### 4 **Jahresbericht der Abteilungsleitung, der Kassenwartin, des Jugendleiters und des Schiedsrichterobmannes**

- **Jahresbericht der Abteilungsleitung**
- Mitgliederzahl der Fußball Abteilung trotz Corona weiterhin stabil, aktuell 631 Mitglieder
- Mit dem Fairnesspreis und dem Verein-Ehrenamt-Preis gewinnen wir 2 Preise des HFV mit einem Gesamtgewinn von 6.500,00 €.
- Hygienekonzept vorerst nicht mehr notwendig. Danke, dass ihr die letzten 2 ½ Jahre mit uns durchgehalten habt!
- Abteilungsleitung verstärkt sich mit frischem Blut:
  - Kristine Morsch und Sebastian Lück unterstützen hauptsächlich im Jugendbereich.
  - Jörn Matthiesen wird den Erwachsenen Bereich unterstützen.
- Neuer Ligatrainer
  - Bereits seit November leitet Benny Kroll das Training der 1 Herren. Unterstützt wird er von Dennis Fernando sowie Dominik Voigt.
- Rückblick Saison 21/22 Erwachsenen Bereich:
  - weiterhin 8 Teams im Erwachsenenbereich
  - Senioren, Alte Herren, 3. Herren und 4. Herren haben den Klassenerhalt bereits sicher
  - 5. Herren hat den Aufstieg in die KKA so gut wie sicher
  - 1. Damen, 1. Herren und 2. Herren kämpfen noch um den Klassenerhalt
    - Stand 30.06.2022: 1. Herren und 1.Damen sind leider abgestiegen
- Ausblick Saison 22/23 Erwachsenen Bereich
  - 3. Herren wird zur 2.ten Alten Herren
  - 4. und 5. Herren bilden zusammen die neue 3. Herren in der KKA
- Sven Neben wird seinen Trainerjob bei der 2 Herren aus persönlichen Gründen aufgeben.
  - Stand 30.06.2022: Nachfolger ist bereits gefunden.
- **Jahresbericht der Jugendleitung**
- DANKE an Dominik, der in seiner Zeit als Jugendleiter sehr viel angestoßen und umgesetzt hat. Antje, als neue Jugendleiterin, wünschen wir viel Spaß und gutes Gelingen.
- Spielmodus im Kinder-Fußball eingeführt:
  - Spieltage mit bis zu 4 Teams im WM-Prinzip bis einschließlich U9
  - Anschaffung von div. weiteren kleinen Toren zur besseren Durchführbarkeit ist erfolgt

- 
- Insbesondere auf fremden Plätzen weiter div. Probleme durch fehlende Bereitschaft gegnerischer Trainer
  - Keine Hallenmeisterschaft in der Saison 2021/2022
  - Status Quo Mannschaften:
  - Erstmalig Meldung einer Mädchen-Mannschaft zum Sommer 2021
  - Verlust des Jahrgangs 2003 im Winter 2021
  - Überlegungen zur Mannschaftsmeldung im Jahrgang 2006 zur Saison 2022/2023
    - Stand 30.06.2022: keine Neuaufnahme des Jahrgangs 2006
  - Jahrgänge 2017 erfolgreich als Bernies gestartet, Jahrgang 2018 in Planung
  
  - Cheftrainer-Wechsel:
  - Jahrgang 2008: Maurice Boughlal > Mike Franke (09/2021)
  - Jahrgang 2011: Luc Hermann > Lennart Gössing (12/2021)
  - Anpassung der Philosophie in der Jugend
  - Wir nehmen jeden auf.
  - ab sofort: Wir schauen, ob es leistungstechnisch passt.
  - Jedes Team wird gleichbehandelt.
  - ab sofort: Wir versuchen Leistungssport z.B. bei Trainingsmöglichkeiten zu fördern
  - Breitensport steht im Vordergrund, Leistungsfußball ist ein Bonus.
  - ab sofort: Wir wollen möglichst ein Angebot für jeden bieten.
  - Richtwert für den Kader G- bis E-Jugend: 30 Spielerinnen und Spieler
  - Als Grundlage für zwei Mannschaften, davon eine leistungsbezogen
  - Ab E-Jugend gilt: Mehr als zwei Mannschaften nicht mehr möglich!
  - Wichtig: Wir werden natürlich jetzt niemanden vor die Tür setzen!
  - Ab E-Jugend: Orientierung der Spieler in Richtung Leistungsbezogen und Breitensport.
  - Spätestens ab alte E-Jugend: Organisatorische Trennung der beiden Mannschaften (Trainer können weiterhin zusammen agieren).
  - Regelmäßige gemeinsame Trainingseinheiten/Events sollen zum Jahrgangszusammenhalt beibehalten werden.
  - Möglichst Lizenzierung min. eines Trainers bis zu E-Jugend
  - **Bericht des Schiedsrichtersobmannes**
  - es werden weiterhin Schiedsrichter gesucht
  - ab 14 Jahren ist eine Schiedsrichterausbildung möglich

---

#### 5 Entlastung der Kassenwartin und der Abteilungsleitung

- einstimmige Entlastung der Kassenwartin und der Abteilungsleitung

---

#### 6 Vorstellung der neuen Jugendleitung

- **Antje**
    - 39 Jahre alt, verheiratet
    - Zwei Kinder in der Fußballabteilung (Jahrgang 2009 und 2014)
    - Betreuerin bei den 2009ern seit 2014, in der Abteilungsleitung seit Sommer 2020
    - Zusammenhalt und ein offener Austausch stehen im Fokus
    - Hauptverantwortlich im Jugendbereich
    - Ansprechpartner für Wünsche, Anregungen etc.
  - **Basti**
-

- 
- Sebastian Lück - Im Verein fast ausschließlich Basti genannt, 43 Jahre jung, verheiratet und 2 Kinder
  - mein Sohn Adrian ist auch der Grund, warum ich 2014 in den Verein als ehrenamtlicher Trainer eingetreten bin
  - seit 8 Jahren bin ich u.a. für den Jahrgang 2010 als Trainer verantwortlich
  - über diesen Zeitraum habe ich Fortbildungen, Lehrgänge und schlussendlich die C-Lizenz im Jugendbereich erworben
  - ich habe großes Interesse an innovativen, neuen Trainingsmethoden im Kinderfußball
  - ich bin ein Teamplayer und möchte deshalb speziell in sportlicher Hinsicht die Fußballabteilung unterstützen
  - mein größtes Ziel: Zusammenhalt im Verein (Jahrgangsübergreifend) weiter fördern
  - **Tine**
    - Kristine Morsch, werde Tine genannt, verheiratet, 2 Söhne, 46 Jahre alt
    - Seit Jan. 2017 Betreuerin der 2003er. Das Team habe ich bis zum „plötzlichen Ende“ kontinuierlich und mit viel Freude betreut. Juli 2019 wurde ich zusätzlich die Betreuerin der 2011er.
    - Bei tus BERNE fühle ich mich wohl, da es hier viele freundliche und engagierte Menschen gibt. Ich werde hier immer unterstützt und das ist ein gutes Gefühl.
    - Man sagt mir nach, dass ich ein geduldiger, gerechter, engagierter und konsequenter Mensch bin. Ich wünsch mir ein offenes, freundliches und rücksichtsvolles Miteinander. So ist es möglich, dass viele Menschen gerne ihre Zeit miteinander verbringen.
    - Noch bin ich ein Neuling in der Abteilungsleitung und lerne hier immer mehr kennen. Sprecht mich gerne an, wenn ihr Fragen habt, Unterstützung benötigt oder euch einfach etwas auf der Seele brennt. Ich möchte versuchen, einen guten gemeinsamen Weg zu finden.
- 

## 7 Bericht über geplante Vorhaben

- Termine
    - 01.-03.07.2022: 6.tus BERNE SommerCup (Ehrenamtsturnier am Samstagabend)
    - 01.-05.08.2022: tus BERNE Fußballschule (Jg. 2008-2011)
    - 08.-12.08.2022: tus BERNE Fußballschule (Jg. 2012-2015)
  - Umbau/Neubau der Sportanlage beginnt wahrscheinlich noch in diesem Jahr
    - Planung der neuen Halle inkl. der neuen Umkleidekabinen und weiteren Räumen ist abgeschlossen. Auf diesem Wege nochmal **vielen Dank** an Mike Franke, das er unsere Abteilung in der Planungsgruppe vertreten hat.
    - In der Lienaustraße wird es ebenfalls einen Fußballraum geben.
    - Statt eines Vereinslokales ist in der Lienaustraße ein Kiosk, mit Grillecke und Sitzplätzen geplant.
    - Geplant sind vier Kabinen (mit zwei Nasszellen), beheizbarer Geräteraum ...
    - Soccer-Court ebenfalls gewünscht
- 

## 8 Mitarbeit in der Abteilung

- Wer sich in der Abteilung einbringen möchte, ist herzlich willkommen.
- 

## 9 Sonstiges

- Ehrennadel in Silber
    - wir gratulieren Birgit Franke, Michi Strübing und Dennis Groneberg für die absolut verdiente Ehrung
-

- Wie wir leider ja nun alle bereits wissen, sind unsere Platzkapazitäten beschränkt, an einer Lösung wird jedoch gearbeitet.
- In der Vergangenheit kam es mehrfach zu Beschwerden aus der direkten Nachbarschaft. Die Nachbarn beschwerten sich wegen einer zu hohen Lautstärke. Bitte nehmt Rücksicht und seid vor allem ab 22 Uhr nicht mehr laut. Vielen Dank!!

## Wir stellen vor – Jörn-Hendrik Matthiesen

- Jörn reicht aber vollkommen
- Geboren am 04.03.1993 und ab nächstem Jahr Mitglied des Clubs der Ü30er
- Fußballer durch und durch und das schon seit bald 24 Jahren
- Langjähriger Trainer und Campleiter in der HSV-Fußballschule und dort auch mittlerweile im Büro angestellt
- Gekommen vom TSV Wandsetal zur vergangenen Saison mit der neuen 5ten und als Spielertrainer fungiert
- Ab der kommenden Saison Teil der neuen 3. Mannschaft
- Mittlerweile seit einigen Wochen Mitglied der Abteilungsleitung
- Versuche immer erreichbar zu sein, wenn mal der Schuh drücken sollte
- Telefon 0174-6897699 oder E-Mail [joernhendrikmatthiesen@gmail.com](mailto:joernhendrikmatthiesen@gmail.com)



## 6. tus Berne SommerCup – Sommer, Sonne, Fußball

Nach zwei Jahren Corona-Pause fand am Wochenende 01. bis 04.07.2022 endlich wieder der tus BERNE SommerCup statt. In der sechsten Ausgabe ging es in insgesamt zwölf Turnieren für 89 Teams um den Haspa-Pokal 2022. Alle Jahrgänge der Berner-Jugend von 2007 bis 2016 nahmen am Turnier teil, zusätzlich kickten die Ehrenamtlichen & Eltern am Samstag-Abend gegeneinander.

Im Jahrgang 2007, die den 6. tus BERNE SommerCup am Freitag-Abend eröffnetet, schnappte sich die 2. C vom Niendorfer TSV punktgleich mit dem Vize-Pokalsieger USC Paloma den Pott. Der Samstagmorgen begann mit dem Jahrgang 2011, bei dem die Mannschaft vom Eimsbütteler TV die Nase vorn hatte. Im Jahrgang 2010 und 2008 gewannen die Berner Mannschaften. Der Wanderpokal des Ehrenamtsturniers am Abend ging nach spaßigen Spielen erneut an die Berner Schiedsrichter, die in 6 Jahren inzwischen vier Mal gewonnen haben. Wer immer sagt, Schiedsrichter könnten nicht kicken wird hier jedes Mal eines Besseren belehrt.

Der Jahrgang 2012 eröffnete den Turnier-Sonntag, hier setzte sich Einigkeit Wilhelmsburg durch. Im Jahrgang 2009 fanden die letzten beiden Turniere des 6. tus BERNE SommerCups



statt, in der Spielstärke Mittel gewann Lemsahl, im starken Teilnehmerfeld siegte Barsbüttel. In den Jahrgängen 2013 bis 2015 hat ganz im Sinne des Kinderfußballs jedes Kind gewonnen und konnte seinen eigenen Haspa-Pokal in den Händen halten.

Neben den Turnieren gab es wieder zahlreiche Aktionsstände, wie z.B. Fußball-Darts, Speed-Schuss und Torwandschießen. Besonders beliebt war erneut auch die große Tombola, bei der jedes Los gewinnt. Ob Musik-Box, Monopoly, ein Fernseher oder ein Longboard – alle waren heiß auf Lose und den entsprechenden Gewinn!

Nachdem es am Freitag noch bewölkt war, war herrlichstes Sommer-Wetter am Sams- und Sonntag angesagt, welches zum langfristigen Verweilen auf der Anlage einlud. Und nicht wenige machten davon Gebrauch – noch am späten Abend waren Besucher, die bereits am Morgen vor Ort waren, zu sehen.

Ein großer Dank gilt den Helferinnen und Helfern, ohne die die Durchführung des SommerCups nicht möglich ist. Ob Losverkauf, Kaffee und Kuchen-Verkauf oder Speed-Schuss-Organisation: Überall waren fleißige Menschen am Start. Danke!! Genauso wenig geht es ohne Schiedsrichter und Schiedsrichterinnen: Vielen Dank auch an Euch!





(geschrieben von Dominik)

## Unsere Mannschaften – der Jahrgang 2010

Wir möchten in den kommenden Newslettern die Chance nutzen und Euch jeweils immer einen Jahrgang persönlicher vorstellen.

Wer sind wir und was haben wir bisher gemacht?

Auch der Jahrgang 2010 ist als „Bernies“ im Sommer 2014 nach den Ferien in der alten Sporthalle Lienaustraße gestartet. 4 Elternteile und über 25 Kids gaben also den Startschuss für den nächsten Jahrgang. Gegenseitiges „Beschnuppern“, viele abenteuerliche Spiele, Bewegung und Spaß standen Freitag für Freitag auf der Tagesordnung.

Ein Jahr später sind aus den 4 Elternteilen Dennis und Basti fest als Trainer eingesprungen. Über viele Schulungen, den Basislehrgang bis hin zur C-Lizenz haben sich beide Trainer stetig fortgebildet, so dass sie ein breites Spektrum an kindgerechtem Training anbieten können.

Die Zahl der Kids im Jahrgang hat sich über die Jahre immer leicht erhöht, so dass wir in der F-Jugend daraus 2 Mannschaften gebildet haben. Trotz dieser Mannschaftsteilung haben wir weiterhin zusammen trainiert und auch alle übersportlichen Aktivitäten gemeinsam durchgeführt. Unter anderem waren wir alle im Wildpark Schwarze Berge, haben zusammen gekegelt, waren im Kino und haben auch die Fußballgolfanlage unsicher gemacht.

Durch die enge Verzahnung der Mannschaften und die unterschiedlichen Entwicklungen der Jungs war eine Durchlässigkeit zwischen den Teams immer gegeben.

Beide Trainer haben mittlerweile mit den Co-Trainern Maik und Jan tatkräftige Unterstützung im Training und Spielbetrieb bekommen. Ein enger Austausch, Planungen für



die Saison und Events gehören genauso dazu, wie das gegenseitige Unterstützen von Spielern im Punktspielbetrieb.

Höhepunkt unser bisherigen „Reise“ war das Trainingslager 2022 in Malente. 3 Tage wurde bei bestem Frühlingwetter unter Profibedingungen trainiert, in der Halle abends gekickt, im Hotel getickt und erste Videosequenzen analysiert.

Wir befinden uns aktuell in den Vorbereitungen für den Übergang in die C-Jugend und entwickeln dementsprechend die Kadergrößen auf das 11er Feld.

Trotzdem steht schon die neue und für uns letzte Saison der D-Jugend in den Startlöchern. Ziel: Erfolgreiche Weiterentwicklung des Jahrgangs 2010



Vielleicht sehen wir uns im Berner Beu.

(geschrieben von Basti)

## Unsere 5. Herren – gekommen um zu siegen

Nachbericht Saison 21/22 des tus BERNE 5

Die neue 5te des tus BERNE. Ehemalig beheimatet bei TSV Wandsetal als zweite Mannschaft in der Kreisliga hat zur Saison 21/22 nach internen Unstimmigkeiten im Vereinsumfeld die Reißleine gezogen und sich geschlossen für einen Wechsel entschieden. Nach langer Suche und einigen Gesprächen fiel die Wahl auf tus BERNE und man konnte sich dort als neue 5. finden und sich wieder ganz dem Fußballspiel widmen, wie es ursprünglich der Plan war. Da der angedachte Kreisliga-Platz leider kurz vor dem Feststehen unseres Wechsels abgemeldet wurde fanden wir uns in der Kreisklasse B, also ganz unten, wieder und das erklärte Ziel war der direkte Wiederaufstieg, da wir mit einem erfahrenen Kader nach Berne kamen und trotz des vergleichsweise hohen Altersschnitts einen immer noch sehr ansehnlichen Fußball angeboten haben.

Die Saison startete eher holprig, da wir unser erstes Spiel direkt wegen Nichtantritt verloren, weil eine Vielzahl der Stammkräfte nach dem Wechsel zu Berne vom TSV Wandsetal für die ersten drei Punktspiele gesperrt worden war. In den Spielen 2 und 3 und auch darüber hinaus haben wir in Situationen des Spielermangels immer wieder Unterstützung und Hilfe von den anderen Mannschaften des Vereins erhalten, wofür wir uns hier an der Stelle einmal herzlich bedanken wollen, ohne euch wären wir das ein ums andere Mal echt aufgeschmissen gewesen.

Nach der Niederlage haben wir aber immer besser in die Spur gefunden und an den Wochenenden regelmäßig gute Leistungen gezeigt, sodass nach den 9 Spielen der Hinserie die Herbstmeisterschaft bei 8 Siegen und einem Torverhältnis von 46:20 stand und man den besten Angriff und die beste Defensive stellte was in Hinblick auf die teils doch enorme Personalnot und die sich ständig wechselnde Startelf (je nachdem wer halt gerade da war) eine ordentliche Leistung war.

Gegen Ende der Saison ließen wir aus sportlicher Sicht das erste Mal Federn und mussten durch ein grandioses Last-Minute Eigentor gegen uns auf fremden Platz in Rahlstedt zum 2:2 die vorzeitige Meisterschaft vergessen und hatten aber gegen unseren ärgsten und stärksten Konkurrenten HT16 2. am folgenden Spieltag direkt die Möglichkeit alles klarzumachen. Leider spielte auch dieses Mal die Personalnot eine große Rolle und wegen Abwesenheiten und Verletzungen konnten wir die Reise zu unserer Verärgerung nicht antreten und mussten ein zweites Mal in der Saison wegen Nichtantritts ein 0:3 gegen uns schlucken.

Jetzt war alles für einen Krimi angerichtet. Wir hatten nun 2 Punkte Rückstand auf HT16 2. die am letzten Spieltag nicht mehr ran mussten und darauf hofften, dass wir Punkte lassen, um am Ende einer von Berne angeführten Saison doch noch die Meisterschaft zu holen. Wir wissen nicht genau, ob es die schiere Angst vor unserer Mannschaft war oder Personalnot und Verletzungen auf der anderen Seite, aber am letzten Spieltag sollten wir eigentlich die 3. Mannschaft von Aumühle zu Gast haben und wollten natürlich nochmal alles geben und den Fans eine Show zum Ende bieten, aber der Gegner trat leider nicht an und wir durften unsere Meisterschaft auf der Couch feiern. Wir hätten es am Ende gerne sportlich geklärt, aber in einer Saison, in der auch bei uns nicht alles rund lief und 2 Spielabbrüche zu buche standen nehmen wir die Meisterschaft der Klasse B Staffel 7 gerne mit und schreiben uns diese aufs Arbeitspapier.

In der nun anlaufenden Saison 22/23 wird es einige Veränderungen geben und aus den Resten der 3. Herren und der 4. und 5. Herren gründet sich für die neue Spielzeit die neue 3. Herren mit der wir unter unseren Trainern Marc und Mario und einem breiten Kader versuchen werden wieder oben mitzuspielen. Aber erst einmal heißt es sich finden, richtig kennenlernen und vor allem Spaß haben, dann kommt der Rest von ganz allein. Auf eine erfolgreiche Saison für alle Sparten und Mannschaften des tus BERNE, wir freuen uns auf alles was noch kommt.

(geschrieben von Jörn)

## Wir gratulieren

Wir gratulieren der 1.D (Jahrgang 2009) zum Aufstieg in die Landesliga. Starke Leistung!

Glückwünsche gehen auch an die 1.C (Jahrgang 2008) zum Aufstieg in die Landesliga im Herbst 2021 und den Klassenerhalt zum Ablauf der Saison. Mega!

Außerdem gratulieren wir unser 2.D (Jahrgang 2010) und der 4.D (Jahrgang 2009) herzlich zur Staffelmeisterschaft in der abgelaufenen Saison.!

Für die neue Saison wünschen wir euch und allen anderen wieder viel Spaß und Erfolg.

## Termine im Q3/2022

Folgend findet ihr die Termine für das kommende Quartal.

Datum	Uhr	Veranstaltung
Sa, 13.08.22		Steckel-Cup
Sa, 20.08.22		Helfertag

Änderungen vorbehalten!

Über den Termin für die nächste Trainer-/Betreuersitzung informieren wir euch nach den Sommerferien.

## Short News

### Abteilungsleitung im Urlaub

An dieser Stelle nur der Hinweis, von wann bis wann jemand aus der Abteilungsleitung in nächster Zeit im Urlaub weilt, damit ihr einen entsprechenden Überblick habt:

- André: 09.07. - 31.07., 09.09. - 16.09.
- Antje: 06.07. - 24.07.
- Basti: 06.07. - 24.07.

- Brigitte: 17.09. - 25.09.